



Deutsch-Ibero-Amerikanische Gesellschaft
Schleswig-Holstein e.V.

Spanischkurse und Kulturprogramm

Februar - September 2019



Diplomas de
Español como
Lengua
Extranjera



Institut für Spanische Sprache und Kultur

Diedrichstr. 2 / 24143 Kiel / Tel.: 0431-803638
www.spanisches-institut.de / www.diag-kiel.de
E-Mail: Spanisches_Institut@t-online.de



Zu unserem Programm

Liebe Kursteilnehmer, liebe Kulturinteressierte,

das neue Programm Februar bis September 2019 bietet zahlreiche Veranstaltungen, auf die wir bereits an dieser Stelle in aller Kürze hinweisen möchten.

So freuen wir uns, Sie schon im Februar zu den Infoabenden für die in diesem Jahr geplanten Studienfahrten einzuladen. Im Sommer können Sie Ihr Spanisch in Peru verbessern und in den Herbstferien steht eine Reise nach Sevilla an.

„*Pare de sufrir*“ - Gottes Botschaft aus Brasilien bildet im März den Auftakt zu einer Reihe interessanter Vorträge in deutscher bzw. spanischer Sprache. Ihm folgt im April eine Beschreibung Sevillas als Schmelztiegel der Kulturen und im Mai berichtet Christina Haverkamp von ihren Erlebnissen bei den Yanomami-Indianern im Amazonasgebiet, für deren Wohl sie sich unermüdlich einsetzt.

Nachdem sich im Juni ein Vortrag mit dem Titel *Islas de ida y vuelta* den Beziehungen zwischen Cuba und den Kanarischen Inseln von der Kolonialzeit bis heute widmet, beschließt im Juli der Beitrag *Cervantes, lector y creador. Dos aspectos de la realidad en el Quijote* das Angebot an Vorträgen in diesem Veranstaltungshalbjahr.

Ein kulinarisches und audiovisuelles Highlight erwartet uns im März. Am 22. des Monats haben Interessierte im Rahmen eines kanarischen Abends die Möglichkeit, gemeinsam kleine Speisen zuzubereiten und zudem die Sehenswürdigkeiten und speziellen Klänge der Inseln zu genießen.

Natürlich haben wir mit der traditionellen *Fiesta de Primavera* am 30. April auch wieder reichlich Musik und Tanz im Programm.

Den Sommer läuten wir Anfang Juni mit der Mitgliederversammlung der Deutsch-Ibero-Amerikanischen Gesellschaft S-H e.V. bei gemeinsamem Spargelesen ein!

Neben all den genannten Veranstaltungen wollen wir natürlich auch auf das Angebot des Instituts für Spanische Sprache und Kultur hinweisen. Mit über dreißig verschiedenen Kursarten von der Anfängerstufe bis zur Konversation ist für jeden etwas dabei. Spezialkurse wie Landes- und Lektürekurse sowie die Vorbereitung auf Abitur und Klausuren komplettieren das Programm. Im Mai und November besteht die Möglichkeit, die staatlichen DELE-Diplome zu erwerben.

Praktische Anwendung findet das Gelernte bei den monatlich stattfindenden Kinoabenden oder im Theaterworkshop, dessen Teilnehmer sich regelmäßig treffen, um gemeinsam neue Stücke zu erarbeiten.

Die Details zu diesen und allen weiteren Veranstaltungen entnehmen Sie bitte den folgenden Seiten, bei deren Lektüre wir Ihnen wie immer viel Vergnügen wünschen.

Der Vorstand / die Institutsleitung



Deutsch-Ibero-Amerikanische Gesellschaft SH e.V.

Institut für Spanische Sprache und Kultur

Vorstand / DIAG

José Martínez Marín	Vorsitzender
Dr. Ana Isabel Erdozáin	Stv. Vorsitzende
Dr. Andreas Mieth	Stv. Vorsitzender
Sarai Díaz	Stv. Vorsitzende
Helge Voß	Schatzmeister
Dr. Wolfgang Kausch	Schriefführer

Institut für Spanische Sprache und Kultur

José Martínez Marín	Institutsleitung
Corinna Wendler	Studienleitung
Dr. Esther Morales Cañadas	Büro/Bibliothek
Helge Voß	Rechnungswesen
Glen López	Sprachreisen
Jorge Escobar	Cineclub
Gina Oltmann	Taller de teatro
Dr. Peter Gast	Sobreiro
Monique Fritscher	Sobreiro

Lehrkräfte

Rosa María Álvarez • Gabriela Alviar • Ingrid Araujo • Lourdes Camacho • Sarai Díaz • Dr. Ana Isabel Erdozáin • Jorge Escobar • Dr. Paloma Fernández • María Fernández • Andrea García • Fernando Henríquez • Denise Isleib • Arantzazu Lara • Glen López • Dr. Esther Morales • Rosa Proietto • Liliana Rodríguez • Inés Rodríguez • Valezka Valladares • Corinna Wendler

Sekretariat

Mo.:	10.30 bis 13.00 Uhr
Mo., Di., Do.:	15.30 bis 19.00 Uhr
Mi. und Fr.:	nach Vereinbarung

Bibliothek

Mo. und Do.:	15.30 bis 17.15 Uhr
--------------	---------------------

Sekretariat und Bibliothek sind während der Schulferien (4.-18.4., 31.5., 1.7.-9.8. sowie 4.-18.10.2019) geschlossen.

Kontakt

Diedrichstr. 2, 24143 Kiell
Tel.: 0431-80 36 38
www.spanisches-institut.de
E-Mail: Spanisches_Institut@t-online.de



	Seite
• Allgemeine Informationen	4
• Kursleitsystem	6
• Allgemeine Sprachkurse (alle Stufen)	8
• Landeskunde	9
• Konversation	9
• Grammatikvertiefung	9
• Lektüre	9
• Wirtschaftsspanisch und Handelskorrespondenz	9
• Vorbereitungskurse für Sprachdiplome DELE	10
• Vorbereitungskurse für Hispanisten	10
• Spanisch für Studenten, Schüler und Schnelllerner	11
• Kompaktkurse	12
• Intensivkurse Spanisch (auch für Beruf und Studium)	13
• Weitere Sprachkurse	14
Spanisch für Schüler (5.-10. Klasse)	14
Spanisch für das Abitur	14
Kinderkurse (1. bis 4. Klasse)	14
Spanisch für Touristen	14
• Ferienkurse	14
• Alemán para hispanohablantes	15
• Portugiesisch	15
• Unterhaltungskurse	16
Gitarrenkurse	16
Kochkurse	16
Tanzkurse	16
• Taller de teatro	16
• Kursgebühren	17
• Allgemeine Informationen zu den DELE-Zertifikaten	18
• Cineclub	20



Allgemeine Informationen

Unsere Kurse (in kleinen Gruppen von 6 bis maximal 14 Teilnehmern) werden von kompetenten Muttersprachlern geleitet und basieren auf dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (A1, A2, B1, B2, C1, C2). Das ganze Jahr über werden spanische Sprachkurse auf allen Stufen für ein breites Publikum angeboten. Daneben gibt es viele Kurse rund um die spanische und lateinamerikanische Kultur. Einzelheiten erfahren Sie im Institut für Spanische Sprache und Kultur.

Anmeldung

Wir beraten Sie gern bei der Wahl des richtigen Kurses. Verbindlich wird die Anmeldung mit Entrichtung der Gebühren in bar bis spätestens vier Werktage vor Kursbeginn (Kursgebühren s. S. 17).

Mit der Einschreibung erkennt der Kursteilnehmer die Teilnahmebedingungen an, die am Schwarzen Brett vor dem Sekretariat aushängen.

Bibliothek

Im Sekretariat sind Broschüren, Plakate, Prospekte, Informationen über Land und Leute der ibero-amerikanischen Welt kostenlos zu erhalten. Im Lesesaal stehen Ihnen während der Geschäftszeiten folgende Zeitungen und Zeitschriften zur Verfügung: Tageszeitungen, Galicia en el mundo, Resumen (periódico latinoamericano), Ecos de España, Hispanorama, Revista informativa de la O.I.D. (Oficina de Información Diplomática) auf Deutsch und Spanisch, Mundo Latinoamericano sowie andere Unterhaltungshefte wie Hola (Spende des Herausgebers). In der Bibliothek können montags und donnerstags von 15.30 bis 17.00 Uhr Bücher ausgeliehen werden.

Am Schwarzen Brett werden u.a. Infos über Arbeitsgesuche, Wohnungs- und Hausvermietungen sowie Studienmöglichkeiten und Praktika in Spanien und Lateinamerika ausgehängt.

An die Teilnehmer und Teilnehmerinnen der Sprachkurse:

Das Institut für Spanische Sprache und Kultur bedankt sich mit einem Treuebonus für Ihre Teilnahme an den Sprachkursen. Konkret bedeutet dies, dass jedem Schüler, der sich bereits im laufenden Kurs verbindlich, d.h. mit Entrichtung der entsprechenden Gebühren in unserem Sekretariat für einen Folgekurs anmeldet, ein Nachlass von bis zu 8 € (4 € Treuebonus plus 4 € Einschreibgebühr *) gewährt wird. (Ausgenommen von diesem Angebot sind Kinder-, Touristen-, Tanz-, Ferien-, Kompakt- und Intensivkurse sowie sämtliche Privatkurse.)**

Wir hoffen, dass Sie von dieser Frühbuchungsmöglichkeit Gebrauch machen und wünschen Ihnen auch weiterhin viel Spaß beim Erlernen der spanischen Sprache in unserem/ Ihrem Institut.

José Martínez Marín
Institutsleiter

* siehe S. 17

** Die Rücktrittsbedingungen können am Schwarzen Brett des Instituts eingesehen werden.

Bitte beachten Sie, dass bei vereinbarter Überweisung kein Bonus gewährt wird (s. S. 17).

Liebe Kursteilnehmer,

haben Sie daran gedacht, Mitglied der Deutsch-Ibero-Amerikanischen Gesellschaft zu werden?

Die Mitgliedschaft bringt viele Vorteile:

- 2x jährlich das aktuelle Kurs- und Kulturprogramm frei Haus
- ermäßigter bzw. kostenloser Eintritt zu den Veranstaltungen
- ermäßigte Kursgebühren
- Sonderkonditionen für die DIAG-Studienreisen
- Einladungen zu Mitgliederversammlungen, Mitgliederessen usw.

Nähere Informationen s. S. 37



Nuevo Curso 1
Grundstufe I - IV

Via rápida
Grundstufe I - II

Nuevo Curso 2
Mittelstufe I - IV

Via rápida
Mittelstufe I - II

Nuevo Curso 3
Oberstufe I - IV

Kursleitsystem

Anhand der folgenden Übersicht können Sie den für Sie geeigneten Kurs bestimmen. Dabei besteht die Möglichkeit, zwischen zwei Methoden zu wählen:

1. "Spanisch für jedermann" mit dem Lehrwerk **El Nuevo Curso** (kommunikativ ausgerichtet)
2. "Spanisch für Studenten, Schüler und Schnelllerner" mit dem Lehrwerk **Via rápida** (schnelle Progression)

Das Kurssystem folgt den Anforderungen des Europäischen Referenzrahmens für Fremdsprachen, welcher der EU-internen Vereinheitlichung der Lernstufen dient. Nach Vollendung einer Lernstufe (A2-C2) besteht die Möglichkeit des Erwerbs eines Sprachzertifikats.

Europäischer Referenzrahmen

A1 Anfänger

Der Lernende kann vertraute, alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und verwenden, die auf die Befriedigung konkreter Bedürfnisse zielen.

Kann sich und andere vorstellen und anderen Leuten Fragen zu ihrer Person stellen - z.B. wo sie wohnen, wen sie kennen oder welche Dinge sie besitzen - und kann auf Fragen dieser Art Antwort geben.

Kann sich auf einfache Art verständigen, wenn die Gesprächspartnerinnen oder Gesprächspartner langsam und deutlich sprechen und bereit sind zu helfen.

A2 Grundlegende Kenntnisse

Der Lernende kann Sätze und häufig gebrauchte Ausdrücke verstehen, die mit Bereichen von ganz unmittelbarer Bedeutung zusammenhängen (z.B. Informationen zur Person und zur Familie, Einkaufen, Arbeit, nähere Umgebung).

Kann sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen, in denen es um einen einfachen und direkten Austausch von Informationen über vertraute und geläufige Dinge geht.

Kann mit einfachen Mitteln die eigene Herkunft und Ausbildung, die direkte Umgebung und Dinge im Zusammenhang mit unmittelbaren Bedürfnissen beschreiben.

B1 Fortgeschrittene Sprachverwendung

Der Lernende kann die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht.

Kann die meisten Situationen bewältigen, denen man auf Reisen im Sprachgebiet begegnet.

Kann sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern.

Kann über Erfahrungen und Ereignisse berichten, Träume, Hoffnungen und Ziele beschreiben und zu Plänen und Ansichten kurze Begründungen oder Erklärungen geben.

B2 Selbständige Sprachverwendung

Der Lernende kann die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen verstehen; versteht im eigenen Spezialgebiet auch Fachdiskussionen.

Kann sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachlern ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist.

Kann sich zu einem breiten Themenspektrum klar und detailliert ausdrücken, einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben.

C1 Fachkundige Sprachkenntnisse

Kann ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen.

Kann sich spontan und fließend ausdrücken, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen.

Kann die Sprache im gesellschaftlichen und beruflichen Leben oder in Ausbildung und Studium wirksam und flexibel gebrauchen.

Kann sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern und dabei verschiedene Mittel zur Textverknüpfung angemessen verwenden.

C2 Annähernd muttersprachliche Kenntnisse

Der Lernende kann praktisch alles, was er liest oder hört, mühelos verstehen.

Kann Informationen aus verschiedenen schriftlichen und mündlichen Quellen zusammenfassen und dabei Begründungen und Erklärungen in einer zusammenhängenden Darstellung wiedergeben.

Kann sich spontan, sehr flüssig und genau ausdrücken und auch bei komplexeren Sachverhalten feinere Bedeutungsnuancen deutlich machen.

Via rápida
Oberstufe I - IV

Vorbereitungskurs
für das Diploma
Inicial (DELE)

Vorbereitungskurs
für das Diploma
Intermedio
(DELE)

Konversation I
(K-I)

Lektürekurs

Grammatik-
vertiefung

Konversation II
(K - II)

Lektürekurs

Vorbereitungskurs
für das Diploma
Superior (DELE)

Allgemeine Sprachkurse

17. September - 14. Dezember 2018


(Herbstferien: 1.-19.10.2018)

14. Januar - 22. März 2019


(Osterferien: 4.-22.4.2019)

29. April - 11. Juli 2019


Spanisch A1 Grundstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A1.1 - A1.4	Mo	14.01. - 18.03.2019	10.00 - 11.30	 ISBN 978-3-12- 606658-7	20
		29.04. - 08.07.2019	&		
		16.09. - 02.12.2019	17.15 - 18.45		
	Di	15.01. - 19.03.2019	17.15 - 18.45		
		30.04. - 02.07.2019			
		17.09. - 03.12.2019			
Do	17.01. - 21.03.2019	19.00 - 20.30			
	02.05. - 11.07.2019				
	12.09. - 12.12.2019				

Spanisch A2 Mittelstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A2.1 - A2.4	Mo	14.01. - 18.03.2019	19.00 - 20.30	 ISBN 978-3-12- 606663-1	20
		29.04. - 08.07.2019			
		16.09. - 02.12.2019			
	Do	17.01. - 21.03.2019	17.15 - 18.45		
		02.05. - 11.07.2019			
		12.09. - 12.12.2019			
Fr	18.01. - 22.03.2019	10.00 - 11.30			
	03.05. - 12.07.2019				
	20.09. - 13.12.2019				

Spanisch B1 Oberstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
B1.1 - B1.4	Di	15.01. - 19.03.2019 30.04. - 02.07.2019 17.09. - 03.12.2019	19.00 - 20.30	 ISBN 978-3-12- 606667-9	20

Vertiefungskurse

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
A1	Mo	14.01. - 18.03.2019	17.15 - 18.45	20
A2		29.04. - 08.07.2019 16.09. - 02.12.2019	19.00 - 20.30	20
B1	Di	15.01. - 19.03.2019 30.04. - 02.07.2019 17.09. - 03.12.2019	19.00 - 20.30	20

Grammatikvertiefung

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
B2 / C1 variierende Schwerpunkte	Do	17.01. - 21.03.2019 02.05. - 11.07.2019 12.09. - 12.12.2019	17.15 - 18.45	20

Konversation

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
B2 / C1	Di	15.01. - 19.03.2019 30.04. - 02.07.2019 17.09. - 03.12.2019	19.00 - 20.30	20

Landeskunde

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
A2 - B1	Mo	14.01. - 18.03.2019 29.04. - 08.07.2019 16.09. - 02.12.2019	19.00 - 20.30	20

Lektürekurse

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
B1 / B2	Mo	14.01. - 18.03.2019 29.04. - 08.07.2019 16.09. - 02.12.2019	19.00 - 20.30	20
C1	Di	15.01. - 19.03.2019 30.04. - 02.07.2019 17.09. - 03.12.2019	19.00 - 20.30	20

Wirtschaftsspanisch

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
B2	Di	15.01. - 19.03.2019 30.04. - 02.07.2019 17.09. - 03.12.2019	17.15 - 18.45	20

Vorbereitungskurse für die Sprachdiplome DELE

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
DELE B1 (inicial)	Mi	20.02. - 24.04.2019	17.20 - 18.50	20
		08.05. - 10.07.2019		
		11.09. - 13.11.2019		

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
DELE B2 (intermedio)	Di	15.01. - 19.03.2019	19.00 - 20.30	20
		30.04. - 02.07.2019		
		17.09. - 03.12.2019		

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
DELE C2 (superior)	Di	15.01. - 19.03.2019	19.00 - 20.30	20
		30.04. - 02.07.2019		
		17.09. - 03.12.2019		

Vorbereitungskurse für Hispanisten

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
A1 - A2	Mo- Fr	25.02. - 22.03.2019	9.00 - 12.30	80
		15.07. - 09.08.2019	9.00 - 12.30	
B1 - B1+	Mo- Fr	25.02. - 22.03.2019	9.00 - 12.30	80
		15.07. - 09.08.2019	9.00 - 12.30	

Nicht vergessen:



Das neue Kurstrimester startet im April bzw. September!




Spanisch für Studenten, Schüler und Schnellerner

28. November - 13. Februar 2019
 20. Februar - 24. April 2019
 08. Mai - 10. Juli 2019
 11. September - 13. November 2019


Spanisch A1 Grundstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A1.1 - A1.2	Mi	20.02. - 24.04.2019	19.00 - 20.30		20
		08.05. - 10.07.2019			
		11.09. - 13.11.2019			
A1.1 ver- blockt	Fr	22.02. - 22.03.2019	17.00 - 20.30	ISBN 978-3-12-515050-8 	20
		07.06. - 05.07.2019			
		13.09. - 11.10.2019			


Spanisch A2 Mittelstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A2.1 - A2.2	Mi	20.02. - 24.04.2019	19.00 - 20.30		20
		08.05. - 10.07.2019			
		11.09. - 13.11.2019			

Spanisch B1 Oberstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
B1.1 - B1.2	Mi	20.02. - 24.04.2019	17.15 - 18.45		20
		08.05. - 10.07.2019			
		11.09. - 13.11.2019			

Spanisch B1+ Aufbaustufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
B1+.1 - B1+.2	Mi	20.02. - 24.04.2019	17.15 - 18.45		20
		08.05. - 10.07.2019			
		11.09. - 13.11.2019			

Konversation


Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
B2 / C1	Mi	20.02. - 24.04.2019	17.15 - 18.45	20
		08.05. - 10.07.2019		
		11.09. - 13.11.2019		

Kompaktkurse


Das komplette Grund-, Mittel- bzw. Oberstufenniveau in vier Wochen.
 Unterricht: montags bis freitags 13.00 - 14.30 bzw. 9.00 - 10.30 Uhr
 (30 min. Pause) und 15.00 - 16.30 bzw. 11.00 - 12.30 Uhr

Spanisch kompakt für jedermann


A1 Grundstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A1	Mo - Fr	25.02. - 22.03.2019	9.00 - 12.30		80
		15.07. - 09.08.2019	9.00 - 12.30		

A2 Mittelstufe


Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A2	Mo - Fr	25.02. - 22.03.2019	9.00 - 12.30		80
		15.07. - 09.08.2019	9.00 - 12.30		

B1 Oberstufe


Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
B1	Mo - Fr	25.02. - 22.03.2019	9.00 - 12.30		80
		15.07. - 09.08.2019	9.00 - 12.30		

Spanisch kompakt für Studenten, Schüler und Schnellerner

A1 - A2 Grund- und Mittelstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A1 - A2	Mo - Fr	25.02. - 22.03.2019	9.00 - 12.30		80
		15.07. - 09.08.2019	9.00 - 12.30		

B1 - B1+ Oberstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
B1 - B1+	Mo - Fr	25.02. - 22.03.2019	9.00 - 12.30		80
		15.07. - 09.08.2019	9.00 - 12.30		

Intensivkurse Spanisch (auch für Beruf und Studium)


Diese einwöchigen Intensivkurse umfassen 40 Unterrichtsstunden und finden jeweils montags bis freitags von 9.00 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr statt. In kleinen Gruppen von 5 bis 10 Teilnehmern werden 4 Lektionen pro Stufe erarbeitet.

Die Gebühren sind bis spätestens 2 Wochen vor Kurs zu entrichten.

Grundstufe I

Stufe	Tag	Termine		Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A1.1	Mo	21.-25.01.19	02.-06.09.19	9.00 -17.00		40
	Fr	06.-10.05.19	11.-15.11.19			

Grundstufe II

Stufe	Tag	Termine		Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A1.2	Mo	28.01.-01.02.19	09.-13.09.19	9.00 -17.00		40
	Fr	13.-17.05.19	18.-22.11.19			


Grundstufe III

Stufe	Tag	Termine		Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A1.3	Mo	04.-08.02.19	16.-20.09.19	9.00 -17.00	ISBN 978-3-12-606658-7	40
	Fr	20.-24.05.19	25.-29.11.19			

Mittelstufe I

Stufe	Tag	Termine		Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A2.1	Mo	11.-15.02.19	23.-27.09.19	9.00 -17.00		40
	Fr	03.-07.06.19	02.-06.12.19			

Mittelstufe II

Stufe	Tag	Termine		Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A2.2	Mo	18.-22.02.19	21.-25.10.19	9.00 -17.00		40
	Fr	17.-21.06.19	09.-13.12.19			

Mittelstufe III

Stufe	Tag	Termine		Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A2.3	Mo	25.02.-01.03.19	04.11.-08.11.19	9.00 -17.00	ISBN 978-3-12-606663-1	40
	Fr	24.-28.06.19	16.-29.12.19			

Wirtschaftsspanisch und Handelskorrespondenz

Tag	Termine		Uhrzeit	Std.
Mo - Fr	21.-25.01.19	02.-06.09.19	9.00 -17.00	40

(Änderungen bleiben vorbehalten)

Weitere Sprachkurse

14. Januar - 22. März 2019
 (Osterferien: 4.-22.4.2019)
 24. April - 15. Juli 2019
 12. September - 12. Dezember 2019
 (Herbstferien: 4.-18. Oktober)

Spanisch für Schüler (5. bis 10. Klasse)

	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
5. bis 10. Klasse	Mi	16.01. - 20.03.2019	15.30 - 17.00	20
		24.04. - 03.07.2019		
		18.09. - 04.12.2019		

Spanisch für das Abitur

Wiederholung und Vertiefung der Grammatik

(z.B.: ser / estar, imperfecto / indefinido, subjuntivo, etc.)

	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
Abitur	Di & Do	22.01. - 21.02.2019 05.11. - 05.12.2019	17.15 - 18.45	20

Kinderkurse (1. bis 4. Klasse)

	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
1. bis 4. Klasse	Do	17.01. - 21.03.2019	15.30 - 17.00	20
		02.05. - 11.07.2019		
		19.09. - 19.12.2019		

Spanisch für Touristen

	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
Touristen	Di	05.02. - 05.03.2019	17.00 - 18.30	10
		14.05. - 11.06.2019		
		05.11. - 03.12.2019		


Ferienkurse

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
A1-A2-B1 alle Niveaustufen	Mo - Fr & Mo - Sa	08.04. - 20.04.2019	9.00 - 12.30	40
	Mo & Mi	01.07. - 31.08.2019	19.00 - 20.30	20
		12.08. - 11.09.2019	19.00 - 20.30	20
	Mo - Fr	07.10. - 18.10.2019	9.00 - 12.30	40

Alemán para hispanohablantes

Cursos intensivos de alemán para una rápida integración en el mercado laboral alemán. Pregunte precios y condiciones en Secretaría.
Tel. 0049 (0) 431 803638

Portugiesisch

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A1.1	Mo	14.01. - 18.03.2019	19.00 - 20.30		20
		29.04. - 08.07.2019			
		16.09. - 02.12.2019			
Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit		Std.
A1.2	Mo	14.01. - 18.03.2019	17.15 - 18.45	ISBN 978-85-12- 54520-2	20
		29.04. - 08.07.2019			
		16.09. - 02.12.2019			

Lehrwerk: Novo Avenida Brasil 1

Nicht vergessen:

Das neue Kurstrimester startet im April bzw. September!



Dres. Ruge, Purrucker, Makowski
Notare und Rechtsanwälte

Dr. Stefan Kornmacher
Rechtsanwalt - Abogado

Vereidigter Dolmetscher für Spanisch
Intérprete jurado en español

Schwerpunkte

Familienrecht - Derecho de Familia
Erbrecht - Derecho de Sucesiones
Arbeitsrecht - Derecho Laboral
Internat. Privatrecht - Derecho priv. intern.
Strafrecht - Derecho Penal

Faulstr. 12-18, 24103 Kiel
Tel.: 0431/ 97416-38, Fax 0431/97416-32
dr.kornmacher@dres-ruge.de



Unterhaltungskurse

Gitarrenunterricht

(Nach Vereinbarung)



Kochkurs

(Spanische und lateinamerikanische Küche)

Di 18.30 - ca. 21.00 Uhr



Tanzkurse

Do 17.00 - 18.00 Uhr Flamenco

Do 19.00 - 20.00 Uhr Samba do Brasil

Do 20.00 - 21.00 Uhr Tango



Taller de teatro



Seit nunmehr zehn Jahren gibt es die Theaterwerkstatt "El taller de teatro". Einmal jährlich studieren wir ein Theaterstück in spanischer Sprache ein und führen es in verschiedenen Spielstätten auf.

Die Schauspieler sind Muttersprachler, Studierende des Instituts für Spanische Sprache und Kultur oder einfach Menschen mit Lust am Schauspielen. Natürlich eignet sich die Theaterwerkstatt auch hervorragend zum Vertiefen und Auffrischen der eigenen Sprachkenntnisse!

Die Besetzung ändert sich, je nach Bedarf. Wenn Sie Lust haben, mitzuspielen, melden Sie sich bei Gina Oltmann: g.oltmann@gmx.de.

Die Proben werden voraussichtlich mittwochs spätnachmittags stattfinden. Wir freuen uns auf Sie!

Kursgebühren

Programmkurse

Einschreibgebühr (entfällt für Frühbucher bis 2 Wochen vor Kursbeginn)	€ 4,-
Kurse mit 20 Unterrichtsstunden	€ 90,- / 78,- ^{1 2}
Kurse mit 40 Unterrichtsstunden	€ 180,- / 156,- ²
Kurse mit 80 Unterrichtsstunden (Kompaktkurse)	€ 328,- / 286,- ²
Kinderkurse mit 20 Unterrichtsstunden	€ 78,-
Tanzkurse mit 10 Stunden	€ 90,- / 78,- ²
Koch- bzw. Gitarrenkurse (20 Std.)	€ 120,-

Privatkurse (individuell und flexibel)

Kurse ab 6 Teilnehmern (20 Std.), p.P.	€ 98,- / 86,- ²
Kurse mit 4-5 Teilnehmern (20 Std.), Gruppenpreis	€ 490,-
Kurse mit 2-3 Teilnehmern (20 Std.), Gruppenpreis	€ 460,-
Einzelunterricht (20 Std.)	€ 380,-

Institutsexterne Kurse (bis 30 Km Umkreis)

Gruppenpreis (20 Std.)	€ 580,-
Teilnahmebestätigung	€ 3,-

Zahlungsform

Die Kursgebühren sind bis spätestens 4 Werktage vor Kursbeginn in bar zu entrichten. Überweisungen sind nach vorheriger Absprache bis spätestens 14 Tage vor Kursbeginn und ohne Ermäßigungen/Boni möglich.

Ihre Meinung

Für jede Anregung, konstruktive Kritik oder neue Ideen sind wir dankbar. Hierzu liegen im Sekretariat Vordrucke für die Beurteilung des Kurses, des Lehrers, der Lehrerin und der Lehr- und Lernmethode des Instituts aus, auf denen Sie uns Ihre Meinung und Anmerkungen mitteilen können.

Vielen Dank!

- (1) Reduzierung auf 16 Unterrichtsstunden bei 4-5 Teilnehmern.
Ein Gruppenpreis von € 336,- bei 2-3 Teilnehmern.
- (2) Ermäßigung für Studenten, Schüler, Arbeitslose, Auszubildende und Mitglieder der DIAG mit gültigem Mitgliedsausweis



Allgemeine Informationen zu den DELE-Zertifikaten

Die Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE) sind offizielle Zertifikate zum Nachweis spanischer Sprachkenntnisse, die das Instituto Cervantes im Namen des spanischen Ministeriums für Erziehung und Wissenschaft vergibt.

Anerkennung

Die Diplomas de Español como Lengua Extranjera sind in der ganzen Welt anerkannt. Die Anerkennung gilt gleichermaßen im universitären Bereich und in der Berufswelt. In Spanien werden die Zertifikate von Universitäten sowie öffentlichen und privaten Institutionen als offizielle Qualifikationsnachweise anerkannt.

Die Prüfungen können in Spanien und weiteren 100 Ländern weltweit abgelegt werden.

Gültigkeit

Die Gültigkeit der Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE) ist unbegrenzt.

DELE in Kiel

Das Institut für Spanische Sprache und Kultur ist seit 2011 offizielles Prüfungszentrum des Instituto Cervantes für Kiel. Es werden die Prüfungen auf den Niveaus A2, B1, B2 und C1 abgenommen.

Prüfungstermine

Die Prüfungen der offiziellen und international anerkannten DELE-Zertifikate finden im Institut an folgendem Termin statt:

Mai: Sa., 25.05.2019

November: Sa., 23.11.2019

Anmeldefristen

Für Mai: 10.01. - 27.03.2019

Für November: 10.01. - 01.10.2019

**BITTE BEACHTEN SIE FÜR IHRE ANMELDUNG DIE
FERIENTERMINE DER GESCHÄFTSSTELLE (S.2)
NÄHERE INFOS UNTER TEL. 0431 / 80 36 38**

Anmeldung

Folgende Voraussetzungen sind zu erfüllen, wenn Sie an einer DELE-Prüfung teilnehmen möchten:

- Das Anmeldeformular, das man in unserer Geschäftsstelle oder im Internet (diplomas.cervantes.es) bekommt, muss ordnungsgemäß (in Großbuchstaben) ausgefüllt sein.
- Fotokopie eines Personalausweises oder eines Reisepasses
- Ordnungsgemäße Entrichtung der Prüfungsgebühren

Etwa zehn Tage vor der Prüfung erhalten Sie die Anmeldebestätigung mit der persönlichen Prüfungsnummer sowie die Mitteilung des Prüfungstermins mit genauen Angaben zu Ort und Zeitplan der schriftlichen und mündlichen Prüfungen. Zu den Prüfungen sind diese beiden Dokumente sowie Pass oder Personalausweis mitzubringen.

Prüfungsgebühren

A2 : € 131,- / B1 : € 142,- / B2 : € 200,- / C1: € 210,-

Ermäßigungen:

- Gruppen ab 5 Personen: 20%

Rücktritt und Gebührenerstattung

Ein Rücktritt aus privaten oder beruflichen Gründen nach erfolgter Anmeldung ist bei dem zuständigen Prüfungszentrum schriftlich einzureichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir die Prüfungsgebühr nur unter folgenden Bedingungen erstatten können:

100 % der Prüfungsgebühr werden bei Mitteilung bis zu 14 Kalendertage nach dem Einschreibungsdatum erstattet.

Danach ist keine Gebührenerstattung mehr möglich!

Ummeldungen in ein anderes in- oder ausländisches Prüfungszentrum sind nicht möglich.

Vorbereitungskurse für die DELE Prüfungen

Wenn Sie einen offiziellen Nachweis Ihrer Spanischkenntnisse erwerben und eine DELE-Prüfung ablegen möchten, ist es empfehlenswert, sich im Rahmen eines entsprechenden Vorbereitungskurses mit dem Aufbau, dem Ablauf und den möglichen Inhalten der Prüfungen vertraut zu machen.

Natürlich können Sie sich auch auf Prüfungen vorbereiten, die nicht im Institut abgenommen werden (z.B. DELE Superior). Die genauen Termine entnehmen Sie bitte der Seite 10 dieser Broschüre.

Weitere Infos gibt es unter: <http://diplomas.cervantes.es> sowie unter <http://www.spanisches-institut.de>



**Alexander Kropp
Reisevermittlung**

GET TOGETHER
FAR AWAY

An der Halle 400 Nr.1 / 24143 Kiel
Tel.: 0431-36416-0 / Fax: 0431-3641629
www.alexanderkropp.de



Februar

Fr., 15.02.
19.30 Uhr

Institut

Diedrichstr. 2
EG, Raum 3

Cineclub

Abre los ojos (OmU deutsch)

Gattung: Thriller, Drama

Regie: Alejandro Amenábar / Spanien 1997 / 117 min.



César hat alles, was sich ein Mann wünscht: Er ist reich, charmant und attraktiv. Doch in einer Nacht ändert sich sein Leben schlagartig: Nach einem Rendezvous mit der schönen Sofia hat er eine fatale Begegnung mit seiner Ex-Freundin Nuria. Ihr Streit endet tödlich - bei einem Unfall kommt Nuria ums Leben, César wird entstellt. Erst im Gefängnis einer Psychiatrie

wacht er wieder auf - als Mörder! César kann sich an nichts erinnern. Warum lebt Nuria wieder? Hat er Sofia wirklich getötet? Zusammen mit einem Psychologen taucht César in seine paranoide Psyche ein. Doch sein Albtraum ist noch lange nicht vorbei...



März

Fr., 15.03.
19.30 Uhr

Institut

Diedrichstr. 2
EG, Raum 3

Cineclub

El Jeremías (OmU deutsch)

Gattung: Komödie, Familie

Regie: Anwar Safa / México 2015 / 93 min.



Jeremías ist ein blitzgescheiter Junge aus einfachen Verhältnissen. Weder seine Eltern noch die eigensinnige Oma können da mithalten. Als ein Intelligenztest seine Hochbegabung offenbart, ändert sich so einiges in Jeremías' Leben. Während er selbst versucht herauszufinden, was er später einmal werden möchte, wittert Vater Onesimo die Chance,

mit dem Genie seines Sohnes das große Geld zu machen. Jeremías muss eine Entscheidung treffen – zwischen dieser aufregenden, aber einsamen neuen Welt und einem Leben im Kreise seiner liebevollen Familie.

Cineclub

Un Franco, 14 Pesetas (OmU deutsch)

Gattung: Komödie

Regie: Carlos Iglesias / España 2006 / 105 min.

(Erster Teil) 1960 Martín und Marcos, zwei Spanier aus Madrid, fühlen sich in ihrer Heimat nicht mehr wohl. Sie verdienen sehr wenig, und als einer der beiden noch seinen Job verliert, beschließen sie, in eine neue Umgebung auszuwandern, in eine Welt, wo Milch und Honig fließen. Ihr Ziel ist die



Schweiz, wo sie sich trotz fehlender Arbeitsgenehmigung ein rosiges Leben versprechen. Anfangs hapert es zwar mit der Kommunikation, dennoch leben sie sich bald hier ein und wollen eigentlich nie wieder zurück in ihre Heimat.

Cineclub

2 Francos, 40 Pesetas (OmU deutsch)

Gattung: Komödie

Regie: Carlos Iglesias / España 2014 / 100 min.

(Zweiter Teil) Madrid 1973. Sechs Jahre sind vergangen, seit Martín und seine Familie aus Uzwil nach Madrid zurückgekehrt sind. Die Jahre in der Schweiz in guter Erinnerung, beschließt Martins 18-jähriger Sohn Pablo mit seinem Freund nach Uzwil zurückzukehren. Ein unerwarteter Kulturschock für die beiden, die anstelle von Bauern nun Hippies in Landkommunen vorfinden. Dass ihre Eltern in der Zwischenzeit ebenfalls auf dem Weg nach Uzwil sind, ahnen Pablo und sein Begleiter nicht. Der unerwartete Besuch der Eltern sowie ihr Wiedersehen mit Freunden und heimlichen Liebesbeziehungen sorgen für große Aufregung.



April

Fr., 26.04.
19.30 Uhr

Institut

Diedrichstr. 2
EG, Raum 3



Mai

Fr., 17.05.
19.30 Uhr

Institut

Diedrichstr. 2
EG, Raum 3

DIAG / INSTITUT

	VERANSTALTUNG	DATUM
FEBRUAR	• Info-Abend: DIAG-Studienreise 2019 nach Sevilla	Mi., 13.2.
	• Sobreiro: Portugiesisch-deutscher Freundeskreis	Fr., 15.2.
	• Cineclub: Abre los ojos	Fr., 15.2.
	• Info-Abend: Begleitete Sprach- und Kulturreise nach Peru	Fr., 22.2.
MÄRZ	• Cineclub: El Jeremías	Fr., 15.3.
	• Info-Abend: Begleitete Sprach- und Kulturreise nach Peru	Fr., 22.3.
	• Las Islas Canarias: Exposición fotográfica y taller culinario	Di., 26.3.
	• Ponencia: "Pare de sufrir" - Gottes Botschaft aus Brasilien	Fr., 29.3.
APRIL	• Vortrag: Sevilla, Schmelztiegel der Kulturen im Süden Europas	Di., 16.4.
	• Cineclub: Un Franco, 14 Pesetas	Fr., 26.4.
	• Fiesta de Primavera - Tanz in den Mai	Di., 30.4.
MAI	• Cineclub: 2 Francos, 40 Pesetas	Fr., 17.5.
	• Vortrag: Abenteuer mit Sinn - Die Yanomami-Indianer im Amazonasgebiet	Di., 28.5.
JUNI	• Mitgliederversammlung	Mo., 3.6.
	• Ponencia: Islas de ida y vuelta	Di., 11.6.
JULI	• Vortrag: Cervantes, lector y creador: Dos aspectos de la realidad en el Quijote.	Do., 4.7.

FEBRUAR BIS JULI 2019

ZEIT	ORT	€
19:00 Uhr	Institut	Eintritt frei
18:00 Uhr	Institut	Eintritt frei
19:30 Uhr	Institut	Eintritt frei
19:00 Uhr	Institut	Eintritt frei
19:30 Uhr	Institut	Eintritt frei
19:00 Uhr	Institut	Eintritt frei
18:00 Uhr	Institut	Unkostenbeitrag 10 €
19:00 Uhr	Institut	2 € Mitglieder der DIAG frei
19:00 Uhr	Institut	4 € / 2 € erm. / Mitglieder der DIAG frei
19:30 Uhr	Institut	Eintritt frei
Einlass ab 20:00 Uhr	Räucherei	Ak 12 € Mitgl., Stud., Schül. 10 € / Vvk 8 €
19:30 Uhr	Institut	Eintritt frei
19:00 Uhr	Institut	6 € / 4 € erm. 2 € Mitglieder der DIAG
18:00 Uhr	Seglervereinigung Kiel, Hindenburgufer 215	Unkostenbeitrag 16 €
19:00 Uhr	Institut	2 € Mitglieder der DIAG frei
19:00 Uhr	Institut	4 € / 2 € erm. / Mitglieder der DIAG frei



DIAG-Kulturprogramm

Kulturprogramm Februar bis Juli 2019

	Seite
Cineclub	20-21
Sobreiro	25
Info-Abende	
• Studienreise nach Sevilla	26
• Begleitete Sprach- und Kulturreise nach Peru	33
Exposición fotográfica y taller culinario	
• Las Islas Canarias	27
Vorträge / Ponencias	
• Ponencia: "Pare de sufrir" - Gottes Botschaft aus Brasilien	27
• Vortrag: Sevilla, Schmelztiegel der Kulturen im Süden Europas	28
• Vortrag: Abenteuer mit Sinn - Die Yanomami-Indianer im Amazonasgebiet	30
• Ponencia: Islas de ida y vuelta. Las relaciones entre Canarias y Cuba desde la época colonial hasta la actualidad	31
• Ponencia: Cervantes, lector y creador: Dos aspectos de la realidad en el Quijote	32
Fiesta de primavera	29
Mitgliederversammlung	30

Sobreiro

Portugiesisch-deutscher Freundeskreis



Fr., 15.2.

18.00 Uhr

Eintritt frei

Institut

Diedrichstr. 2
1.OG, Raum 16

Portugiesisch-deutscher Stammtisch

Der Stammtisch trifft sich weiterhin jeden 3. Freitag im Monat von 18.00 bis 19.30 Uhr, wenn nichts anderes vereinbart wird. Die Themen werden gemeinsam festgelegt.

Kontakt: Dr. Peter Gast (gast.kiel@gmx.de) und Monique Fritscher (mfritscher@romanistik.uni-kiel.de)

Deutsch-portugiesische Kindergruppe

Interessierte Eltern melden sich bitte bei Dr. Peter Gast oder Monique Fritscher.

Dr. jur. Monika Reckhorn-Hengemühle

Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

Ermächtigte Urkundenübersetzerin und allgemein
vereidigte Dolmetscherin für Spanisch im OLG-Bezirk
Schleswig

Tätigkeitsschwerpunkte

Ehe- und Familienrecht, Erbrecht
Internationales Privatrecht
Rechtsverkehr mit Spanien:
Spanisches Immobilien- und Erbrecht
Spanisches Ehe- und Familienrecht

Im Wiesengrund 14 / 24113 Molfsee
Tel.: 0431-65 82 90 Fax: 0431/65346
E-Mail: KanzleiRH1@gmx.de

Info-Abend: Studienreise 2019 nach Sevilla, der Hauptstadt Andalusiens

(8-tägige Reise in den Herbstferien 2019)

Mi., 13.2.

19.00 Uhr

Eintritt
frei

Institut

Diedrichstr. 2
EG, Raum 3



Sevilla, die Hauptstadt Andalusiens, ist eine Stadt in der sich eine Vielfalt aus alten Kulturen mit der modernen Lebensart und einer kosmopolitischen Offenheit mischt und in Einklang bindet. Sie ist immer eine Reise wert!

Wie bereits im letzten Programm angekündigt, bietet die DIAG in den Herbstferien 2019 eine 8-tägige Studienfahrt nach Sevilla unter der fachkundigen Leitung einer gebürtigen „Sevillana“ an. Fest eingeplant ist der Besuch der großen Kathedrale mit dem ca. 100 Meter hohen arabischen Turm, der Arabischen Paläste (Reales Alcázares), des ehemaligen jüdischen Stadtviertels „Santa Cruz“, der Kirche San Salvador sowie der römischen Stadt Itálica (außerhalb Sevillas).

Im Rahmen des Info-Abends erhalten Sie einen Überblick über die Sehenswürdigkeiten sowie die zu erwartenden Reisekosten.

Teilnehmerzahl: 8 bis maximal 14

Termin: ~ 7. - 14. Oktober 2019 (flugpreisbedingte Änderungen vorbehalten)

Anmeldefrist: bis 31. Mai 2019

Reiseleitung: Dr. Esther Morales-Cañadas

Tel. (priv.): 04321 / 9645762

Email: E.Morales_DIAG@t-online.de



**IHRE
STEUERFÜCHSE
IN KIEL
ESPERAN QUE
DISFRUTEN
APRENDIENDO
ESPAÑOL**

STEUERBERATUNG
HENNING VOß

Steuerberatung Henning Voß
Bismarckstr. 5-7 | 24114 Kiel
Tel: 0431 993 37-0 | Fax: -36
www.steuerberatungvoess.de

Las Islas Canarias – Exposición fotográfica y taller culinario

Alexander Molero y Paula Montesdeoca

Universidad de Las Palmas de Gran Canaria



A través de una exposición audiovisual y un pequeño taller culinario se presentarán diferentes aspectos del presente y del pasado del archipiélago canario. Primeramente (18.00-20.00 h.), los participantes tendrán la oportunidad de conocer los platos canarios más típicos. Los asistentes a este taller de cocina podrán preparar algunos de ellos y degustarlos posteriormente con un buen vino.

En la proyección audiovisual (20.00-21.00 h.), además de degustar lo cocinado, se mostrarán fotos de los variados paisajes de las Islas Canarias, así como de sus costumbres y tradiciones, entre otros: los espacios naturales de las Islas, los bailes regionales tradicionales, la lucha y los juegos canarios, la música típica, etc.

Ponencia: “Pare de sufrir” - Gottes Botschaft aus Brasilien. Una aproximación crítica al impacto social de las iglesias evangélicas en algunos países latinoamericanos Monique Fritscher, Jimena Hernández y Facundo Reyna, Romanisches Seminar der CAU Kiel

El objetivo de este trabajo conjunto es lograr un acercamiento al fenómeno de los emergentes movimientos religiosos en la Latinoamérica del siglo XXI.

Con la llegada de los conquistadores europeos a América Latina, la religión católica tuvo un papel fundamental en el nacimiento y desarrollo de las nuevas sociedades. Desde entonces, la Iglesia Católica jugó un papel destacado en la historia cultural, social y política de las naciones al sur del Río Bravo, pero en las últimas décadas la llegada y rápida expansión de las Iglesias Evangélicas provenientes de Brasil plantean un escenario diferente.

Las nuevas creencias religiosas lograron en pocos años no solo ocupar espacios propios de la tradicional Iglesia Católica sino también, en ocasiones, llegar a actuar políticamente. Por ello se propone una revisión crítica del tema a partir de un acercamiento a los casos argentino, brasileño y mexicano.



Di., 26.3.

18.00 Uhr

Unkostenbeitrag:
10 €

Voraussetzung:
Spanisch A1

Anmeldung
bis 21.3.19

Teilnehmerzahl
maximal 14

Diedrichstr. 2
EG, Raum 3

Fr., 29.3.

19.00 Uhr

Eintritt

2 €
Mitglieder der
DIAG frei

Institut

Diedrichstr. 2
EG, Raum 3

Vortrag: Sevilla, Schmelztiegel der Kulturen im Süden Europas

Prof. Dr. Dieter-J. Mehlhorn Architekt und Stadtplaner, Verfasser mehrerer bauhistorischer Bücher

Di., 16.4.

19.00 Uhr

Eintritt

4 € / 2 € erm. /
Mitglieder der
DIAG frei

Institut

Diedrichstr. 2
EG, Raum 3



Sevilla war schon immer eine der bedeutendsten Städte im Süden Europas.

Seit der Gründung durch die Phönizier haben Römer, Westgoten und Araber hier ihre Spuren hinterlassen, die auch nach der Rechristianisierung ab 1248 noch das Stadtbild prägen. Sinnbild dieser kulturellen Vielschichtigkeit ist die Kathedrale, deren arabischer Turm, die Giralda, auf römischen Fundamenten steht und von einem Aufsatz aus der Renaissancezeit bekrönt wird. Es gibt aber noch mehr Bauwerke, die von der Durchdringung der Kulturen künden. Im „Siglo de Oro“, dem Goldenen Zeitalter, nach der Entdeckung Amerikas gelangte die Stadt durch den Überseehandel zu immensem Reichtum und kultureller Blüte. Hier wirkten u.a. die Maler Zurbarán und Murillo.

Später arbeitete in der „Tabacalera“ Carmen, die durch Bizets Oper weltbekannt werden sollte. Sevilla gilt auch als Wiege des Flamenco. Noch heute ist Sevilla eine quirlige Großstadt, deren Charme sich kein Besucher entziehen kann. Die Weltausstellung 1992 und neue Bauten wie der „Metropol Parasol“ zeigen aber auch, dass die Stadt den Anschluss an die Moderne nie verloren hat.

Der Vortrag, der auch für die Teilnehmer der 8-tägigen Sevilla-Reise der DIAG in den Herbstferien 2019 (s. Seite 26) von Interesse sein dürfte, wird den historischen Zeitschichten nachspüren und versuchen zu erklären, wie es zu diesem reizvollen Stadtbild gekommen ist.

Fiesta de Primavera

Salsa-, Merengue-, Rumba- und Samba-Rhythmen sorgen bei der Fiesta de Primavera für karibische Stimmung. Gleich zwei Top-Bands spielen auf und laden zum Tanz ein.

Tiempo Latino. Die Mitglieder der bewährten Gesangs- und Instrumentalgruppe stammen aus Peru, Kolumbien und der Dominikanischen Republik. Die Band wurde 1990 gegründet und zieht seitdem das tanzbegeisterte Publikum mit ihren Salsa-, Merengue-, Cumbia- und Bachata-Rhythmen in ihren Bann.



Los Zorros (Juan Carlos, Enzo, Javier und Sönke) verzaubern ihre Zuhörer mit traditionellen Liedern aus Spanien und Lateinamerika. Musik für die Seele.



Kulinarisch verwöhnt Sie das Restaurant Señor Jalapeño.



Vorverkaufskarten sind in unserer Geschäftsstelle bis zum 25.04. erhältlich (nicht während der Osterferien!).

Di., 30.4.

Räucherei

Preetzer Str. 35
Kiel

Einlass ab
20.00 Uhr

Eintritt
Abendkasse
12 €
Mitglieder, Stu-
denten, Schüler
10 €
Vvk 8 €
nur im Institut
bis zum 25.4.
(Diedrichstr. 2)

Vortrag: Abenteuer mit Sinn - Die Yanomami-Indianer im Amazonasgebiet

Christina Haverkamp

Di., 28.5.

19.00 Uhr

Eintritt

6 € / 4 € erm. /
2 € Mitglieder
der DIAG

Institut

Diedrichstr. 2
EG, Raum 3



Seit 30 Jahren setzt sich Christina Haverkamp für das Überleben der noch sehr ursprünglich lebenden Yanomami im südamerikanischen Urwald ein. Im Kolumbusjahr 1992 überquerte sie mit Rüdiger Nehberg den Atlantik auf einem selbstgebauten Bambusfloß, um auf die Landrechte der indigenen Völker aufmerksam zu machen.

In ihrem Vortrag, den sie weltweit an Schulen und Universitäten hält, erzählt sie über das Leben der Yanomami und deren Bedrohung durch Goldsucher. Unter extremen Bedingungen baut sie vor Ort Schulen und Krankenstationen zusammen mit den Indianern auf. Aufgrund ihres unerschütterlichen und hartnäckigen Einsatzes gaben die Yanomami Christina Haverkamp den Spitznamen „Kohiba“, was „harte Bohne“ bedeutet: eine, die sich nicht weich kochen lässt.

Es erwartet Sie ein spannender und faszinierender Vortrag über das Leben der Yanomami aus einer anderen fernen Welt.

Mo., 3.6.

18.00 Uhr

Unkostenbeitrag:

16 €

Segler-
vereinigung Kiel,
Hindenburgufer
215

Mitgliederversammlung und gemeinsames Abendessen

Die Gesellschaft trifft sich zur Vollversammlung und zur Wahl des neuen Vorstandes erneut in der Seglervereinigung Kiel. Nach dem offiziellen Teil besteht die Möglichkeit eines gemeinsamen Spargelessens.

Anmeldungen und Menüwünsche werden bis zum 28. Mai unter der Telefonnummer 0431 - 80 36 38 in der Geschäftsstelle entgegengenommen.

Ponencia: Islas de ida y vuelta
Las relaciones entre Canarias y Cuba desde
la época colonial hasta la actualidad
Paula Montesdeoca y Alexander Molero
Universidad de Las Palmas de Gran Canaria



Aprovechando el 500 aniversario de la fundación de La Habana (1519) la Sociedad Germano-Ibero-Americana de Schleswig Holstein quiere contribuir a la conmemoración de dicha efeméride con una ponencia en la que se dilucidará la estrecha relación entre las Islas Canarias y el Caribe y en particular con Cuba.

La relación humana y comercial entre las Islas Canarias y Cuba se remonta a los primeros años de la colonización. La concesión real otorgada a los puertos canarios de poder comerciar con el Nuevo Mundo estaba fundamentada en la imperiosa necesidad de convertir esta última escala del viaje a Las Indias en plataforma desde la que las repetidas expediciones se aprovisionaban de hombres y bienes. En las primeras expediciones participaron conquistadores y colonos asentados previamente en las Islas Canarias y se embarcaron con semillas y animales ya aclimatados en Canarias.

Diferentes acontecimientos históricos hicieron que hubiera muchas “migraciones de ida”, como las ya mencionadas o como el éxodo que provocó la Guerra Civil Española. Y muchas otras “migraciones de vuelta” como los movimientos de repatriados que se produjeron tras la independencia de Cuba en 1898, o las salidas de cubanos a partir de 1959 (derrocamiento de Batista por Fidel Castro) y en los años 90 del siglo XX por motivos principalmente económicos.

Como ejemplo de vínculos personales y de una historia compartida entre Cuba y las Canarias baste citar el ejemplo de la que debería ser la canaria más famosa: doña Leonor Pérez Cabrera, madre de José Martí: escritor, periodista, filósofo y poeta cubano, creador del Partido Revolucionario Cubano y organizador de la Guerra de Independencia de Cuba. Esta y otras muchas historias, como la de la familia catalana Bacardí les esperan en el transcurso de esta ponencia.

Di., 11.6.

19.00 Uhr

Eintritt

2 €
Mitglieder der
DIAG frei

Institut

Diedrichstr. 2
EG, Raum 3

**Vortrag: Cervantes, lector y creador:
Dos aspectos de la realidad en el Quijote.**
Profa. Dra. Folke Gernert, Universidad de Tréveris
Prof. Dr. García-Bermejo, Universidad de Salamanca

Do., 4.7.

19.00 Uhr

Eintritt

4 € / 2 € erm. /
Mitglieder der
DIAG frei

Institut

Diedrichstr. 2
EG, Raum 3



400 años después Don Quijote nos sigue asombrando y cautivando, sin necesidad de paramos a analizar la exquisita labor compositiva de su autor. La maestría de Miguel de Cervantes para construir una extensa epopeya burlesca con un extenso y variado repertorio de materiales literarios, históricos y culturales ha ocultado la labor de taracea que realizó el escritor alcalaíno.

Al revisar en esta ocasión dos aspectos de la novela no disminuirá nuestro asombro y nuestro aprecio por su trabajo. Nos interesa poner de manifiesto cómo Cervantes emplea la realidad en distintos planos de la ficción para construir un relato verosímil que no copia la realidad y en el que todo detalle tiene un propósito significativo, aunque no percibirlo no invalide el placer de la lectura del texto. Como su rival, más que enemigo, Lope de Vega, fue de los primeros autores en percibir la necesidad de satisfacer a un público de muy variada formación, para lo que construyen textos que tengan muy diversos niveles de lectura que tengan en cuenta lo heterogéneo de sus lectores.

La Profa. Dra. Folke Gernert pasará revista a la construcción realista de los personajes desde el punto de vista de la descripción física a partir de la conjunción de diversas teorías de su tiempo; así, los cuerpos de Dulcinea y Don Quijote y sus particularidades son producto de las lecturas de textos literarios y científicos de don Miguel. Su forma de ser se explica tanto por la fisionomía y la patología humoral como por el Petrarquismo y los libros de caballerías.

Por su parte, el Prof. Dr. Miguel García-Bermejo pasará revista a la incorporación de la realidad contemporánea en los orígenes de la escritura del Quijote, nacido como una novela ejemplar más que se desarrollaba sin el concurso de Sancho Panza.

En aquel primer viaje en solitario del caballero, Cervantes pasa revista a temas candentes de su tiempo, de entre los que destaca el intento filipino de recuperación de una masa social de hidalgos, privilegiada fiscalmente pero desprestigiada y carente de objetivos en la sociedad de su tiempo. Las críticas que formula el alcalaíno contra la novela de caballerías en el plano material deben entenderse como llamadas de atención sobre quien conoció de primera mano el conflicto bélico, como participante directo y cómo integrante del aparato recaudador que forma parte de los llamados "nervios de la guerra" que posibilitan las numerosas y costosas guerras de su tiempo.

Info-Abend: Begleitete Sprach- und Kultur- reise nach Peru (05. - 26.07.2019)



Das Institut für Spanische Sprache und Kultur und die DIAG bieten Ihnen die Möglichkeit, Peru auf dieser besonderen Reise näher kennen zu lernen und mit den Menschen und ihrer Kultur in Kontakt zu treten. Der Besuch eines speziell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittenen Sprachkurses verbunden mit einem attraktiven Ausflugsprogramm sind die Basis dieses Projektes, dessen Ziel ein aktiver interkultureller Austausch ist.

Die Kulturreise findet im Sommer 2019 statt und führt Sie nach Lima, Arequipa und in die touristischen Orte Cusco und Machu Picchu im Süden des Hochgebirges (Anden) von Peru.

Programm: Erster Block: Arequipa (2 Wochen)

Vormittags: Theoretischer Spanischunterricht: Mo.- Fr. 9.00-12.30 Uhr (insgesamt 40 Std.)

Nachmittags: Übung und Anwendung der spanischen Sprache durch kulturelle Aktivitäten und Besuche verschiedener touristischer Orte der Stadt Arequipa

Wochenenden: Ausflüge zu bedeutenden touristischen Orten in der Umgebung Arequipas (Colca Canyon, Landschaft von Chiguata etc.)

-Ständige Reisebegleitung durch einen Lehrer-

Zweiter Block: Cusco (1 Woche)

Besuch eines der bedeutendsten Orte des Welttourismus, des durch die UNESCO zum Weltkulturerbe ernannten Cusco.

Hauptbesichtigungsorte: Machu Picchu, „heilige Zitadelle“, eines der sieben Weltwunder der Neuzeit, Festung des Sacsayhuaman, der „Heilige Weg der Inkas“

Gesamtkosten: 3750 € p.P. im DZ

Teilnehmerzahl: 6 bis 8

Anmeldefrist: 30. April 2019

Reiseleitung: Glen López

Tel. (priv.): 0163-1450906

E-mail: glenlopezprieto@hotmail.com

- Änderungen vorbehalten -

Fr., 22.2.

Fr., 22.3.

19.00 Uhr

Eintritt
frei

Institut

Diedrichstr. 2
EG, Raum 3



Mitgliedschaft

Die Deutsch-Ibero-Amerikanische Gesellschaft (DIAG) hat zum Ziel die Förderung und Vertiefung des kulturellen Verständnisses, des persönlichen Kontaktes und des Gedankenaustausches zwischen Deutschen und Menschen des spanischen und portugiesischen Sprachraumes im Geiste der Völkerverständigung und der internationalen Zusammenarbeit. Mitglied der DIAG kann jede Person oder Institution werden, die sich mit der iberoamerikanischen Welt und den Zielen der Gesellschaft verbunden fühlt.

Beiträge
(monatl.)

3,00 € Studenten, Schüler, Auszubildende

4,50 € Einzelpersonen

7,00 € Ehepaare

7,50 € Familien

Die Gemeinnützigkeit der DIAG ist laut Verfügung des Finanzamtes Kiel Nord vom 17.12.1979 anerkannt.

Mitgliedsbeiträge und Spenden können steuerlich geltend gemacht werden.

Bank

DIAG - Kiel

Förde Sparkasse Kiel

IBAN: DE97210501700092036185

BIC: NOLADE21KIE

Commerzbank AG Kiel

IBAN: DE73210400100735762700

BIC: COBADEFFXXX

Institut für Spanische Sprache und Kultur

Commerzbank AG Kiel

IBAN: DE81210400100735767600

BIC: COBADEFFXXX

Auskünfte

Geschäftsstelle

Diedrichstr. 2, 24143 Kiel

Tel.: (0431) 80 36 38

www.spanisches-institut.de

www.diag-kiel.de

E-Mail: Spanisches_Institut@t-online.de

DIAG / Institut

José Martínez Marín:

priv. Tel.: 015736117797

DIAG
Lübeck

Dr. Morton Münster:

Besttorstr. 12, 23843 Bad Oldesloe

Tel.: (04531) 8979606

Beitrittserklärung

Hiermit erkläre ich/erklären wir meinen/unseren Eintritt in die Deutsch-Ibero-Amerikanische Gesellschaft Schleswig-Holstein e.V. (DIAG)

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE33H1100000725905

Name _____

Vorname _____

Straße _____

Plz, Ort _____

Tel./Fax _____

E-Mail _____

Ich ermächtige/Wir ermächtigen die DIAG, den Mitgliedsbeitrag bis auf Widerruf halbjährlich von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die von der DIAG auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Kreditinstitut _____

IBAN _____

BIC _____

Mein/unser Mitgliedsbeitrag beträgt monatlich:

3,00 € Studenten, Schüler, Auszubildende
(mit gültiger Bescheinigung)

4,50 € Einzelpersonen

7,00 € Ehepaare

7,50 € Familie

Der Austritt kann nur zum Ablauf eines Geschäftsjahres unter Einhaltung der dreimonatigen Kündigungsfrist erfolgen.

Ort, Datum und Unterschrift

Bitte senden Sie die Beitrittserklärung an die Geschäftsstelle:
DIAG / Diedrichstr. 2, 24143 Kiel



Liebe Kursteilnehmer, liebe Kulturinteressierte,

die Arbeit der Deutsch-Ibero-Amerikanischen Gesellschaft und des Instituts für Spanische Sprache und Kultur geht, wie Sie unserem Kulturprogramm entnehmen können, weit über die reine Sprachvermittlung hinaus; jährlich werden rund 100 Veranstaltungen - Konzerte, Filmabende, Studienreisen, Ausstellungen, Vorträge, Fiestas u.v.m. - angeboten.

Um das kulturelle Angebot der Stadt Kiel und des nord-deutschen Raumes immer wieder mit attraktiven Programmpunkten rund um die ibero-amerikanische Kultur bereichern zu können, bedarf es auch stets neuer Mitglieder, die sowohl die Vereinsarbeit durch ihre Beiträge unterstützen, als auch eigene Ideen einbringen und so das Programm aktiv mitgestalten können.

Die Mitgliedschaft bringt viele Vorteile:

- 2x jährlich das aktuelle Kurs- und Kulturprogramm frei Haus
- ermäßigter bzw. kostenloser Eintritt zu den Veranstaltungen
- ermäßigte Kursgebühren
- Sonderkonditionen für die DIAG-Studienreisen
- Einladungen zu Mitgliederversammlungen, Mitgliederessen usw.

Wenn Sie sich mit den kulturellen Zielen der DIAG verbunden fühlen, würden wir uns über Ihre Mitgliedschaft und Ihr Mitwirken sehr freuen.

Der Vorstand

P.S. Nähere Informationen über die Gesellschaft entnehmen Sie bitte der Vereinssatzung, die in unserer Geschäftsstelle erhältlich ist.

